

## POLISI UNIONDEB YMCHWIL

Dyddiad	Diben Cyhoeddi/Disgrifiad cŵ Newid	Asesiad Effaith Cydraddoldeb wedi ei gwblhau
14 Ionawr 2022	Cyhoeddiad Cyntaf	
28 Gorffennaf 2023	Diweddarau'r	



## 2. Cyfrifoldebau

### a) Dirprwy Is-ganghellor (Ymchwil)

Y Dirprwy Is-ganghellor (Ymchwil) •^ ð gyfrifol am reolaeth gyffredinol ymchwil.

### b) Deoniaid Coleg / Penaethiaid Ysgol / Cyfarwyddwyr Sefydliadau Ymchwil

Mae deoniaid coleg, penaethiaid ysgol a chyfarwyddwyr sefydliadau ymchwil yn gyfrifol am drefniadau uniondeb ymchwil lleol, a byddant yn aâ[ |^\*~ ð prosesau uniondeb mewn sefydliadau ymchwil ac yn yr ysgolion o bryd i'w gilydd er mwyn sicrhau eu bod yn addas at y âã^}. R@ãã ãã^} c@~ã •ã! @ë, ^} ~} [| | éq P[ |ããM[ ^•^\* Y{ &@ ã, à[ á [ |^ã- } ], ^||\* [ | moeseg ymchwil academaidd, ^ãã^ã•^~ã|~, •^ ð à[ á| ] }ãã \* @} ã} } ^ & |^\*, •^~ã|ããã } ysgolion cysylltiedig, gydag aelodaeth, cylch gorchwyl a phroses briodol o ran monitro ac adolygu materion •^ ð ymwneud ag uniondeb ymchwil. Fel arall, rhaid cael cytundeb i weithredu ac adolygu materion sy'n ymwneud ag uniondeb ymchwil trwy bwyllgor moeseg ymchwil academaidd priodol arall.

### c) Ymchwilwyr

Mae gan bawb sy'n ymwneud ag ymchwil ddyletswydd i ystyried sut mae'r gwaith y maent yn ei wneud, yn eãgynnal neu'n ei gefnogi yn effeithio ar gymdeithas a'r gymuned ymchwil ^@ã \*ã@ B^ãã \*, ^ã@^ã~ ð ^ { |, ^ { ãããæ æ} [ áã ^ } ^ [| |ãã@ } ^ } áã \* [ • ã] & @ ^ãã, ^ llywodraeth, cyllidwyr, 842 reW\*n6@04A>26@052>2@056>347.82609 0 0 1 186.33 631.7G[ )]TËT@000

- i. Crynodeb o'r camau gweithredu a'r gweithgareddau a wnaed i gefnogi ac atgyfnerthu dealltwriaeth a chymhwysio materion uniondeb ymchwil (er enghraifft hyfforddiant i ôl-raddedigion ac ymchwilyr, neu adolygiadau proses);
- ii. Datganiad i roi sicrwydd bod y prosesau sydd wedi eu sefydlu gan y sefydliad i ymdrin â honiadau o gamymddwyn yn dryloyw, yn amserol, yn gadarn ac yn deg, a'u bod yn parhau i fod yn briodol i anghenion y sefydliad;
- iii. Datganiad lefel uchel ar unrhyw ymchwiliadau ffurfiol i gamymddwyn ymchwil a wnaed, a fydd yn cynnwys data ar nifer yr ymchwiliadau.

- iv. **Gofal a pharch:** a buddiolwyr ymchwil, yn

gyhoeddiadau eraill (hynny yw, adolygiad gan gymheiriaid). Mae gan ymchwilwyr ymreolaeth lwyr dros eu dewisiadau academaidd ond rhaid iddynt hefyd dderbyn cyfrifoldeb am y penderfyniadau a wnânt. Felly, yr unigolyn sy'n gyfrifol am weithredu'n unol ag egwyddorion uniondeb ymchwil ym mhob agwedd ar waith ymchwil, gan gynnwys adolygiad gan gymheiriaid.

#### **4. Polisiâu Cysylltiedig**

Mae tudalen we'r brifysgol (Gwasanaethau Llywodraethu) yn rhestru fersiynau cyfredol polisiâu sy'n berthnasol i uniondeb ymchwil. Caiff y rhain eu hadolygu a'u <sup>^</sup> <sup>å</sup> <sup>æ</sup> <sup>ç</sup>

fathau eraill o fudd. Mae gan y brifysgol ac aelodau staff gyfrifoldebau ychwanegol mewn perthynas â gwneud ymchwil o ansawdd uchel. Mae polisi'r brifysgol ar ddatganiadau budd<sup>7</sup> i'w gweld ar we-dudalennau'r brifysgol.

## 5. Pum Ymrwymiad y Concordat ar Uniondeb Ymchwil

Mae'r Brifysgol yn cytuno i ddarparu'r amodau a'r hysbysu i'r Aelodau Staff a'r Aelodau Academaidd i'r Uniondeb Ymchwil fel a ganlyn:

- a) **Ymrwymiad 1: Cynnal y safonau uchaf o drylwyredd ac uniondeb ym mhob agwedd ar ymchwil.**
  - i) Mae ymchwilwyr yn gyfrifol am ddeall y safonau disgwylidig o drylwyredd ac uniondeb sy'n berthnasol i'w hymchwil yn ogystal â chynnal y safonau uchaf o drylwyredd ac uniondeb yn eu gwaith bob amser.
  - ii) Mae deoniaid coleg, penaeithiaid ysgol a chyfarwyddwyr sefydliadau ymchwil yn gyfrifol am gynnal amgylchedd ymchwil sy'n datblygu arfer ymchwil da ac yn sefydlu diwylliant o uniondeb ymchwil yn ogystal â chefnogi ymchwilwyr i ddeall a gweithredu yn unol â safonau, gwerthoedd ac ymddygiad disgwylidig. Mae'r cyfrifoldeb hwn yn ymestyn i gefnogi ymchwilwyr i gyflawni disgwyliadau'r polisi uniondeb ymchwil hwn, yn enwedig dan amgylchiadau heriol a dangos bod ganddynt weithdrefnau ar waith i sicrhau bod ymchwil yn cael ei

ymchwilyr sicrhau y caiff eu holl waith ymchwil ystyriaeth weithredol a phriodol o ran materion moesegol.

- ii) Mae deoniaid coleg, penaethiaid ysgol a chyfarwyddwyr sefydliadau ymchwil yn gyfrifol am drefniadau adolygu moesegol lleol ac am sicrhau bod polisïau clir ar adolygu a chymeradwyaeth foesegol ar gael i bob ymchwilydd, yn unol â gofynion y Polisi Moeseg Ymchwil. Mae hyn yn cynnwys sicrhau bod pob aelod staff o fewn eu maes cyfrifoldeb yn ymwybodol o bolisïau a phrosesau sy'n ymwneud â chymeradwyaeth foesegol ac yn eu deall. Yn ogystal, mae Gwasanaethau Llywodraethu yn darparu systemau cefnogi a chyngor i helpu ymchwilyr i ddefnyddio arfer gorau wrth ymdrin â





- camddefnyddio data personol, gan gynnwys datgelu pwy yw cyfranogwyr ymchwil a mathau eraill o dor-cyfrinachedd
- ymddygiad amhriodol wrth adolygu cynigion ymchwil, canlyniadau neu llawysgrifau a gyflwynwyd i'w cyhoeddi. Mae hyn yn cynnwys peidio â datgelu achos o wrthdaro buddiannau; datgelu cymhwysedd sy'n amlwg yn gyfyngedig yn annigonol; camddefnyddio cynnwys y deunydd; a thorri cyfrinachedd neu gamddefnyddio deunydd a ddarperir yn gyfrinachol at ddibenion adolygiad gan gymheiriaid.

“ **Camliwio:**

- data, gan gynnwys atal canlyniadau/data perthnasol neu yn fwriadol, yn fyrbwyll neu drwy esgeulustod dybryd a chyflwyno dehongliad diffygiol o ddata
- cyfranogiad, gan gynnwys honni bod yn awdur gwaith neu briodoli gwaith a pheidio â chydabod y gwir awdur/personau sydd wedi gwneud cyfraniad priodol
- buddiannau, gan gynnwys peidio â datgan buddiannau cystadleuol ymchwilwyr neu gyllidwyr astudiaeth
- cymwysterau, profiad a/neu gymwysterau
- hanes cyhoeddi, trwy ddyblygu cyhoeddi heb ddatgan hynny, gan gynnwys cyflwyno llawysgrifau dyblyg i'w cyhoeddi heb ddatgan hynny.

“ **Ymdrin yn amhriodol â honiadau o gamymddwyn:** peidio ag ymdrin â throseddau posib, megis ymdrechion i guddio camymddwyn a dial yn erbyn rhywun sydd wedi &@ ^ c@ q chwiban neu beidio â chadw at weithdrefnau cytunedig wrth ymchwilio i gamymddwyn ymchwil honedig a dderbynnir fel amod cyllido. Mae ymdrin yn amhriodol â honiadau o gamymddwyn yn cynnwys sensora partïon yn amhriodol drwy ddefn842 re/F1 12 Tf1 0 0 1 220.85 344.85 Tm0 g0 G[







- d) S, ^ aâ[ \* æ@^ ] æ^ | ~ aâ æ[ | ^ \* q @ || â • ð | æ@â^!@ æ [ |, æ] @ } â^! ~ } ^ ,  
 yn ôl pwysau tebygolrwydd, a gyflawnwyd camymddwyn ymchwil (naill æ) ~  
 ~ | æ[ | ] ^ q æ ~ | æ[ | ], æ) æ : æ \* | æâæ ] [ • æ ^ & æ ^ { ââ, ^ } .
- e) Gwahoddir yr ymchwilydd (ymchwilyr) æ unigolyn • ^ q gwneud y  
 gwyn/cwynion i ddod gerbron y panel ac mae ganddynt hawl i gynrychiolaeth  
 gan ffrind, aelod [ q teulu neu gynrychiolydd undeb llafur a all siarad ar eu rhan.
- f) Er mwyn cyflawni ei dasg bydd y panel yn:
- ~ Aâ [ | ^ \* q @ } æ æ @ || â • ð | æ@â [ \* ^ } } æ æ \* [ | æâæ ] æ, ^ â \* æ ^ !  
 ~ } æ [ | } • ^ q \* , } ^ â ^ \* , ^ } æ yr ymchwilydd (ymchwilyr).
  - ~ Asesu unrhyw wybodaeth gefndirol sy'n berthnasol i'r honiad.
  - ~ Adolygu'r dogfennau/tystiolaeth a gasglwyd yn ystod yr ymchwiliad  
 rhagarweiniol.
  - ~ Gofyn am ddogfennau pellach ac yn eu hasesu (e.e. ffeiliau, llyfrau nodiadau,  
 copïau o negeseuon e-bost neu gofnodion eraill) a/neu wybodaeth gan

- “ Hysbysu unigolion priodol yn y brifysgol neu sefydliadau allanol. Gallai hyn gynnwys er enghraifft y corff cyllido perthnasol, sefydliad partner neu gorff rheoleiddio/proffesiynol.

## 8. Y Broses Apelio

- a) Mae gan ymchwilydd hawl i apelio i banel apeliadau yn erbyn penderfyniad y panel ymchwilio.
- b) Rhaid cyflwyno apêl yn erbyn y panel ymchwilio â Dirprwy Ysgrifennydd / P^}} æ^c@G, æ æ æ^c@æ L|^, [ â!æ^c@ &^ } ] ^} 10 å ã !} [ å \*, æ@ ||^ à[ ð ymarferol bosib, ar ôl cael gwybod am benderfyniad y panel ymchwilio.
- c) Bydd yr apêl yn datgan a yw'r apêl yn erbyn y penderfyniad neu'r gosb, neu'r ddau, a bydd yn rhoi'r sail dros yr apêl.